

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

[2014/203310]

28 AVRIL 2014. — Décret portant assentiment, en ce qui concerne les matières dont l'exercice a été transféré par la Communauté française à la Région wallonne, à l'Accord-cadre de partenariat et de coopération entre l'Union européenne et ses Etats membres, d'une part, et la Mongolie, d'autre part, fait à Oulan-Bator le 30 avril 2013 (1)

Le Parlement wallon a adopté et Nous, Gouvernement wallon, sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. Le présent décret règle, en vertu de l'article 138 de la Constitution, une matière visée aux articles 127 et 128 de celle-ci.

Art. 2. L'Accord-cadre de partenariat et de coopération entre l'Union européenne et ses Etats membres, d'une part, et la Mongolie, d'autre part, fait à Oulan-Bator le 30 avril 2013, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Namur, le 28 avril 2014.

Le Ministre-Président,

R. DEMOTTE

Le Ministre du Développement durable et de la Fonction publique,

J.-M. NOLLET

Le Ministre du Budget, des Finances, de l'Emploi, de la Formation et des Sports,

A. ANTOINE

Le Ministre de l'Economie, des P.M.E., du Commerce extérieur et des Technologies nouvelles,

J.-Cl. MARCOURT

Le Ministre des Pouvoirs locaux et de la Ville,

P. FURLAN

La Ministre de la Santé, de l'Action sociale et de l'Egalité des Chances,

Mme E. TILLIEUX

Le Ministre de l'Environnement, de l'Aménagement du Territoire et de la Mobilité,

Ph. HENRY

Le Ministre des Travaux publics, de l'Agriculture, de la Ruralité, de la Nature, de la Forêt et du Patrimoine,

C. DI ANTONIO

—
Note

(1) Session 2013-2014.

Documents du Parlement wallon 1051 (2013-2014). N^{os} 1 à 3.

Compte rendu intégral, séance plénière du 25 avril 2014

Discussion.

Vote.

—
VERTALING

WAALSE OVERHEIDSDIENST

[2014/203310]

28 APRIL 2014. — Decreet houdende instemming, wat betreft de materies waarvan de uitoefening door de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest is overgedragen, met de Kaderovereenkomst tussen de Europese Unie en haar lidstaten, enerzijds, en Mongolië, anderzijds, opgemaakt te Oulan-Bator op 30 april 2013 (1)

Het Waals Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Dit decreet regelt overeenkomstig artikel 138 van de Grondwet een materie bedoeld in de artikelen 127 en 128 van de Grondwet.

Art. 2. De kaderovereenkomst inzake een partnerschap en samenwerking tussen de Europese Unie en haar lidstaten enerzijds, en Mongolië, anderzijds, opgemaakt te Oulan-Bator op 30 april 2013, zal volkomen gevolgd hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Namen, 28 april 2014.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Duurzame Ontwikkeling en Ambtenarenzaken,

J.-M. NOLLET

De Minister van Begroting, Financiën, Tewerkstelling, Vorming en Sport,

A. ANTOINE

De Minister van Economie, K.M.O.'s, Buitenlandse Handel en Nieuwe Technologieën,

J.-Cl. MARCOURT

De Minister van de Plaatselijke Besturen en de Stad,
P. FURLAN

De Minister van Gezondheid, Sociale Actie en Gelijke Kansen,
Mevr. E. TILLIEUX

De Minister van Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening en Mobiliteit,
Ph. HENRY

De Minister van Openbare Werken, Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Natuur, Bossen en Erfgoed,
C. DI ANTONIO

Nota

(1) Zitting 2013-2014.

Stukken van het Waalse Parlement 1051 (2013-2014). Nrs. 1 tot 3.

Volledig verslag, openbare zitting van 25 april 2014

Bespreking.

Stemming.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2014/31411]

16 MEI 2014. — Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering betreffende de toegang tot en de uitwisseling van informatie over ondergrondse kabels, buizen en leidingen

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de ordonnantie van 26 juli 2013 betreffende de toegang tot en de uitwisseling van informatie over ondergrondse kabels, buizen en leidingen, en inzonderheid de artikelen 3, 4 § 1, 4 § 4, 5 § 4 en 8.

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 5 juli 2012;

Gelet op het akkoord van de minister van Begroting;

Gelet op het advies 56.013/4 van de Raad van State, gegeven op 7 mei 2014 in toepassing van artikel 84, § 1, 1^{ste} alinea, 2^o van de gecoördineerde wetten op de Raad van State van 12 januari 1973;

Op voorstel van de minister van Openbare Werken en Vervoer,

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

« werkdag » : elke dag van de week, met uitzondering van zater- en zondagen, en de wettelijke feestdagen.

Art. 2. Als ondergrondse infrastructuur in de zin van artikel 2 1^o van de ordonnantie van 26 juli 2013 betreffende de toegang tot en de uitwisseling van informatie over ondergrondse kabels, buizen en leidingen, worden eveneens beschouwd de ondergrondse bouwwerken (tunnel, technische galerij,...) in dewelke kabels, leidingen en kanalisaties geïnstalleerd werden.

Art. 3. Overeenkomstig artikel 3 van de voornoemde ordonnantie, wordt het Federaal Kabels en Leidingen Informatie Meldpunt (KLIM) aangewezen als systeem en wordt de VZW 'CICC - KLIM' aangewezen als instelling die belast is met het beheren ervan voor alle kabels, buizen en leidingen op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De toegang tot het KLIM- systeem kan ook gebeuren via de interface van het systeem OSIRIS zoals omschreven in artikel 2 van het Regeringsbesluit van 30 januari 2014 betreffende de coördinatie van de bouwplaatsen op de openbare weg.

Art. 4. Overeenkomstig artikel 4 § 1, 1^o van de voornoemde ordonnantie is elke kabel-, buis- en leidingbeheerder ertoe gehouden om zich te registreren bij het systeem :

1^o uiterlijk 50 werkdagen voordat hij zijn activiteiten op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest aanvat;

2^o binnen een termijn van 45 werkdagen vanaf de inwerkingtreding van de voornoemde ordonnantie, voor beheerders die hun activiteiten op het tijdstip van inwerkingtreding van deze ordonnantie reeds uitoefenen.

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2014/31411]

16 MAI 2014. — Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'accès et à l'échange d'informations sur les câbles souterrains et sur les conduites et les canalisations souterraines

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu l'ordonnance du 26 juillet 2013 relative à l'accès et à l'échange d'informations sur les câbles souterrains et sur les conduites et les canalisations souterraines, et en particulier les articles 3, 4 § 1^{er}, 4 § 4, 5 § 4 et 8.

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 5 juillet 2012;

Vu l'accord du Ministre du Budget;

Vu l'avis 56.013/4 du Conseil d'Etat, donné le 7 mai 2014 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, coordonnées du le 12 janvier 1973;

Sur la proposition de la Ministre des Travaux publics et des Transports,

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans le présent arrêté, on entend par :

« jour ouvrable » : chaque jour de la semaine, à l'exception des samedis, dimanches et jours fériés légaux.

Art. 2. Sont également considérés comme infrastructure souterraine au sens de l'article 2 1^o de l'ordonnance du 26 juillet 2013 relative à l'accès et l'échange d'informations sur les câbles souterrains et sur les conduites et canalisations souterraines, les ouvrages de génie civil (tunnel, galerie technique,...) dans lesquels des câbles, conduites et canalisations sont installés.

Art. 3. Conformément à l'article 3 de l'ordonnance précitée, le point de Contact fédéral Informations Câbles et Conduites (CICC) est désigné comme système et l'ASBL « CICC - KLIM » est désignée comme l'organisme en charge de le gérer pour l'ensemble des câbles, conduites et canalisations sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

L'accès au système CICC peut également se faire via l'interface du système OSIRIS tel que défini à l'article 2 de l'arrêté du Gouvernement du 30 janvier 2014 relatif à la coordination des chantiers en voirie.

Art. 4. Conformément à l'article 4 § 1^{er}, 1^o de l'ordonnance précitée, tout gestionnaire de câbles, de conduites et de canalisations est tenu de s'enregistrer dans le système :

1^o au plus tard 50 jours ouvrables avant de commencer à exercer ses activités sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale;

2^o dans un délai de 45 jours ouvrables à partir de l'entrée en vigueur de l'ordonnance précitée, pour les gestionnaires exerçant déjà leurs activités au moment de l'entrée en vigueur de celle-ci.